

PROTOKOL

ze 24. zasedání Česko-saské pracovní skupiny pro přeshraniční spolupráci

Zámek Ctěnice (Praha 9 – Vinoř)

23. – 24. května 2017

Ve dnech 23. – 24. května 2017 se na zámku v Ctěnicích (Praha 9 – Vinoř) uskutečnilo 24. zasedání Česko-saské pracovní skupiny pro přeshraniční spolupráci. Českou delegaci vedl ředitel odboru států střední Evropy Ministerstva zahraničních věcí České republiky pan Tomáš Kafka. Saská delegace byla vedena panem Thomasem Hornem, vedoucím referátu pro mezinárodní, meziregionální a přeshraniční vztahy Saské státní kanceláře. Jako čestní hosté se zasedání zúčastnili pan Hansjörg Haber, CDA a.i. Velvyslanectví Německa v Praze, pan Jiří Kuděla, generální konzul České republiky v Drážďanech, pan David Michel, vedoucí Kontaktní kanceláře Svobodného státu Sasko v Praze a paní Rebecca Kašens, vedoucí obchodního oddělení německého velvyslanectví v Praze.

Složení obou delegací je uvedeno v přílohách 1 a 2 Protokolu.

Předseda české delegace Tomáš Kafka přivítal účastníky setkání, které se po předloňském zasedání v Lipsku přesunulo na půdu České republiky. T. Kafka vyzdvihl dlouhodobě bezproblémovou a dobrou spolupráci mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko. V Evropě neexistuje žádný jiný region, s nímž by ČR udržovala tak intenzivní vztahy jako právě se Saskem, což je dáno nejen vzájemným sousedstvím, ale i úzkým politickým partnerstvím obou zemí. Letošní rok lze bez nadsázky nazvat rokem Saska – v této souvislosti lze zmínit především včerejší výjezdní zasedání saské vlády v Praze a výročí zahájení činnosti Saské kontaktní kanceláře v Praze, jejíž otevření před pěti lety významně přispělo k posílení vzájemných vztahů. Opomenout nelze ani vzájemné návštěvy nejvyšších státních činitelů (návštěva saského ministerského předsedy S. Tillicha v ČR v únoru t.r. či návštěva předsedy Senátu PČR M. Štěcha v Sasku v dubnu t.r.). Na tento rok připadají další dvě důležitá výročí v historii česko-saských vztahů, a to 25. výročí podpisu Česko-německé smlouvy o dobrém sousedství a přátelské spolupráci z roku 1992 a výročí společného prohlášení předsedů vlád ČR a Saska z téhož roku. T. Kafka dále vyzdvihl zapojení některých spolkových zemí včetně Saska do

strategického dialogu. Je zřejmé, že česko-německý strategický dialog má svou atraktivitou i výsledky potenciál stát se novým základem pro budoucí vytváření česko-německých vztahů.

Po zahajovacím projevu předal T. Kafka slovo spolupředsedovi skupiny Thomasi Hornovi. T. Horn s ohledem na včerejší zasedání saské vlády v Praze uvedl: „Bilance prezentovaná jednotlivými členy saské vlády ukazuje, že Svobodný stát Sasko neudrhuje s žádnou jinou zemí tak úzké a intenzivní vztahy jako právě s Českou republikou. Tyto vztahy zahrnují všechna politická i společenská témata. Tomu významným způsobem v posledních 5 letech napomohla Saská kontaktní kancelář v Praze.“ Bilance Kontaktní kanceláře zahrnuje četná setkání zástupců vlády, parlamentů, vědy, podnikatelů, umělců a dalších zástupců státních i nestátních institucí. Těchto akcí se zúčastnilo více než 6.000 návštěvníků. Stejně tak je výrazem různorodé a intenzivní spolupráce vysoký podíl čerpání z přeshraničního kooperačního programu Svobodný stát Sasko – Česká republika 2014 - 2020.

Následně přivítala účastníky kastelánka zámku Ctěnice paní Klabanová, která rovněž stručně představila historii zámku, která sahá až do 14. století, a pozvala účastníky setkání k návštěvě několika aktuálních výstav.

Zasedání se rovněž zúčastnili čestní hosté, pan Hansjörg Haber, pan Jiří Kuděla, pan David Michel a paní Rebecca Kašěns, kteří účastníky setkání pozdravili a ocenili dobrou úroveň česko-saských vztahů.

Po zahajovacím plénu se sešli členové odborných rezortů a zástupci euroregionů a příhraničních krajů k bilaterálním rozhovorům, během nichž projednávali výsledky spolupráce za uplynulé období a témata a úkoly pro příští rok.

Účastníci setkání si v rámci pracovních podskupin dále vyměnili názory mimo jiné i ohledně následujících témat:

Koordinační skupina

- Obě strany budou i nadále usilovat o podporu získávání znalosti jazyka souseda a vytvoří společnou pozici k pokračování evropských dotačních programů přeshraniční spolupráce.
- Obě strany považují česko-německý strategický dialog za užitečnou platformu k prohlubování česko-saské spolupráce a obohacování vzájemných vztahů.

Vnitro

- Pokračování dialogu na politické úrovni formou pravidelných setkání ministrů vnitra
- Pravidelná setkání na policejní odborné úrovni (policejní prezident a zemský policejní prezident)
- Společná opatření k efektivnějšímu využití nových nástrojů a možností spolupráce na základě nové česko-německé smlouvy o policejní spolupráci v praxi
- Společná podpora přeshraničních projektů v oblasti primární drogové prevence, zejména projektu „Revolution Train“

Hospodářství

- Zahraniční obchod mezi ČR a Saskem se dále pozitivně rozvíjel. To se projevuje i v rozvoji přeshraničních výrobních řetězců

- Obě strany mají zájem nadále podporovat a případně dále rozšiřovat možnost vzájemné účasti na veletrzích.
- Spolupráce hospodářských komor významně přispívá k rozšíření nabídky poradenství pro podniky

Kultura, vzdělávání a věda

- Podpora česko-saské práce v kultuře, především Dnů české kultury v Drážďanech, Ústí nad Labem a Euroregionu Labe/Elbe, v souvislosti se společnou česko-saskou nominací horské kulturní krajiny na seznam kulturního dědictví UNESCO jakož i v kontextu vystoupení ČR jako hostující země na lipském knižním veletrhu 2019 a Rok Česka 2018/2019.
- Zintenzívnění výměny zkušeností a spolupráce v oblasti vzdělání a dalšího vzdělávání v rámci spolupráce NIDV (Národního institutu pro další vzdělávání) a SBI.
- Posílení spolupráce českých a saských výzkumných zařízení/vysokých škol, např. v rámci HORIZONTU 2020. Strategický dialog k přínosnému utváření 9. Evropského rámcového programu pro výzkum.

Územní plánování, spolupráce krajů a euroregiony

Pracovní skupina usiluje o:

- prohloubení institucionální spolupráce v oblasti Územního plánování v rámci Česko-saské pracovní skupiny pro územní plánování a Pracovní skupiny RIS (CROSS DATA).
- zintenzívnění spolupráce v rámci programů přeshraniční a nadnárodní spolupráce, např. projektu INTERREG V-B CORCAP (Zpracování témat regionálního rozvoje podél TEN-T koridoru Orient /East Med.). Zachování a rozšíření programů přeshraniční a nadnárodní spolupráce. O úspěchu Programu spolupráce Svobodný stát Sasko – Česká republika 2014 – 2020 svědčí velký počet podaných projektových žádostí ve výši 253,9 mil. EUR k dubnu 2017. Program má však k dispozici cca 158 mil. EUR.

- zjednodušení procesů programů EU jakož i o dlouhodobé pokračování Fondu malých projektů
- další intenzifikaci odborné spolupráce euroregionů a Saského zemského ředitelství s Libereckým, Karlovarským a Ústeckým krajem.

Životní prostředí, zemědělství a lesní hospodářství

- Spolupráce v oblasti ochrany přírody probíhá velmi úspěšně, v září 2017 by se mělo uskutečnit trilaterální setkání pracovní skupiny Ochrana přírody (ČR-Sasko-Bavorsko). Aktuálně bz v pracovní skupině mělo být projednáváno téma velkých šelem.
- Obě strany se snaží zvyšovat otevřenost a pracovat s veřejností v oblasti průmyslu. Dne 14. června 2017 by se měl uskutečnit Den otevřených dveří pro saskou veřejnost v podniku Unipetrol Litvínov.
- Zástupci českého Ministerstva životního prostředí za přítomnosti saského Ministerstva hospodářství a dopravy představili projektové návrhy v oblasti elektromobility. Pro tyto projekty se bude hledat podpora v rámci Evropské klimatické iniciativy.
- Zástupci ČR a Saska se shodli, že spolupráce obou zemí v oblasti zemědělství a lesnictví úspěšně probíhá, a to jak na úrovni lesních správ, státních podniků pro lesy, tak i na úrovni ministerstev. V červenci 2017 navštíví český ministr zemědělství Sasko, kde se setká se svým resortním kolegou.
- Úspěšně probíhá spolupráce mezi zemědělskými odbornými školami. Cílem do budoucna je tuto spolupráci nadále rozvíjet.
- Zástupci saského ministerstva byli informováni o prioritách ČR co se týče budoucí podoby Společné zemědělské politiky po roce 2020 a předběžně uvedli, že pozice obou zemí jsou si blízké, je zde velký soulad v postojích ČR a Saska. Téma Společné zemědělské politiky bude rovněž tématem výše uvedeného setkání ministrů v červenci 2017.

Zdravotnictví a sociální věci

- Výměna možných témat pro setkání české ministryně práce a sociálních věcí Michaely Marksové a saské ministryně sociálních věcí Barbary Klepsch v červnu 2017.
- Výměna informací a zkušeností v oblasti ošetrovatelské péče (novela zákona o ošetrovatelské péči).
- Zaslání informací o realizaci Úmluvy OSN o osobách se zdravotním postižením v Sasku.

Justice

- Bude usilováno o to, aby přeshraniční kooperační struktury, které již existují v oblasti justice, byly ještě prohloubeny. Za tímto účelem vznikne společný projekt vypracovaný v rámci kooperačního programu Evropské územní spolupráce (EÚS) Sasko-Česko 2014-2020. Byl projednán společný návrh projektu týkající se konkrétní obsahové podoby a cílových skupin projektu.
- Stávající kontakty budou prohloubeny a rozšířeny. V oblasti vězeňství a probační a mediační služby vznikne síť kontaktů.
- Bude prověřena možnost zveřejnění saského programu následného vzdělávání pro soudce a státní zástupce v české justici a účast českých soudců a státních zástupců na těchto akcích.

Doprava

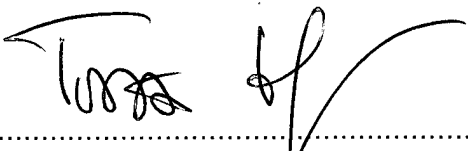
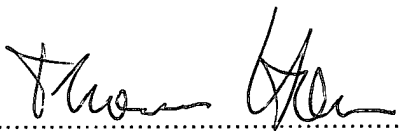
- Zástupci českého Ministerstva dopravy a saského státního Ministerstva hospodářství, práce a dopravy se shodli na vynikající spolupráci jak na úrovni ministrů, tak na pracovní úrovni.
- Projednali především témata, jež byla předmětem jednání českého ministra dopravy Dana Ťoka a jeho saského protějšku Martina Duliga dne 23. května 2017 v Praze.
- Obě delegace se shodly na prioritním tématu **vysokorychlostní trati Praha – Drážďany** s tím, že v souladu se závěry jednání obou ministrů bude česká i saská strana nadále pokračovat v započatých činnostech a iniciativách.

- V oblasti **autonomního řízení** se obě delegace shodly na výměně kontaktních údajů k možné budoucí spolupráci. Česká i saská strana prověří možnosti přeshraniční spolupráce v rámci testování autonomních vozidel na úseku dálnice D8/A17, zejména pokud jde o financování. Česká strana podala informaci o nedávno založené platformě k autonomním vozidlům na národní úrovni pod vedením Ministerstva dopravy.
- Spolupráce ve všech **ostatních** oblastech dopravy probíhá na pravidelné bázi.

Podrobný program spolupráce bude v návaznosti na toto zasedání odsouhlasen jednotlivými pracovními podskupinami a předán členům pracovní skupiny v obou jazykových verzích.

Na závěr poděkovali předsedové pracovní skupině za úspěšnou spolupráci. Jubilejní 25. zasedání Česko-saské pracovní skupiny se uskuteční na pozvání saské strany v roce 2018 v Sasku.

V Praze, dne 24. května 2017

 ----- Tomáš Kafka Ministerstvo zahraničních věcí České republiky	 ----- Thomas Horn Saská státní kancelář Svobodný stát Sasko
--	--

Přílohy:

1. Seznam účastníků české delegace
2. Seznam účastníků saské delegace
3. Program zasedání

**24. zasedání Česko-saské pracovní skupiny
pro přeshraniční spolupráci
24. Sitzung der Sächsisch-Tschechischen Arbeitsgruppe für grenzüber-
schreitende Zusammenarbeit
23. - 24. 5. 2017 (Praha – Ctěnice)
Česká delegace / Tschechische Delegation**

1. **Tomáš Kafka**
Spolupředseda, Ministerstvo zahraničních věcí České republiky
Vorsitzender, Aussenministerium der Tschechischen Republik
2. **Jana Rácová**
Ministerstvo zahraničních věcí České republiky
Aussenministerium der Tschechischen Republik
3. **Jiří Kuděla**
Generální konzulát České republiky v Drážďanech
Generalkonsulat der Tschechischen Republik in Dresden
4. **Eva Reinöhllová**
Generální konzulát České republiky v Drážďanech
Generalkonsulat der Tschechischen Republik in Dresden
5. **Michal Fridrich**
Ministerstvo dopravy České republiky
Verkehrsministerium der Tschechischen Republik
6. **Simona Krstevová**
Ministerstvo dopravy České republiky
Verkehrsministerium der Tschechischen Republik
7. **Robert Buřič**
Ministerstvo vnitra České republiky
Innenministerium der Tschechischen Republik
8. **Renata Tkadlecová**
Policejní prezidium České republiky
Polizeipräsidium der Tschechischen Republik
9. **Petr Švorc**
Ministerstvo hospodářství České republiky
Wirtschafts- und Handelsministerium der Tschechischen Republik
10. **Petra Pejchová**
Ministerstvo spravedlnosti České republiky
Justizministerium der Tschechischen Republik
11. **Lenka Habrnálová**
Ministerstvo spravedlnost České republiky
Justizministerium der Tschechischen Republik

12. **Petra Hermanová**
Ministerstvo spravedlnosti České republiky
Justizministerium der Tschechischen Republik
13. **Kamil Nedvědický**
Ministerstvo spravedlnosti České republiky
Justizministerium der Tschechischen Republik
14. **Zdeněk Schreil**
Ministerstvo zemědělství České republiky
Landwirtschaftsministerium der Tschechischen Republik
15. **Roman Kidles**
Ministerstvo práce a sociálních věcí České republiky
Ministerium für Arbeit und Soziales der Tschechischen Republik
16. **Lukáš Janura**
Ministerstvo životního prostředí České republiky
Umweltministerium der Tschechischen Republik
17. **Daniel Kubát**
Ministerstvo školství České republiky
Ministerium f. Schulwesen, Jugend und Sport der Tschech. Republik
18. **Zuzana Jandlová**
Ministerstvo kultury České republiky
Kulturministerium der Tschechischen Republik
19. **Vladimír Šourek**
Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky
Ministerium für Regionalentwicklung der Tschechischen Republik
20. **Jaroslav Zámečník**
Euroregion Nisa
21. **Pan Oskar Mužíček**
Krajská hospodářská komora Jablonec
Regionale Wirtschaftskammer Jablonec
22. **Jitka Průšová**
Tlumočnice
Dolmetscherin

**24. zasedání Česko-saské pracovní skupiny
pro přeshraniční spolupráci**

**24. Sitzung der Sächsisch-Tschechischen Arbeitsgruppe für grenzüberschreitende
Zusammenarbeit**

23. - 24. 5. 2017 (Praha – Ctěnice)

Saská delegace / Sächsische Delegation

1. **Horn, Thomas** – Internationale, interregionale und grenzüberschreitende Zusammenarbeit, SK – Ko-Vorsitzender der Arbeitsgruppe / Saská státní kancelář
2. **Mezera, Ines** – Internationale, interregionale und grenzüberschreitende Zusammenarbeit, SK / Saská státní kancelář
3. **Michel, David** – sächsisches Verbindungsbüro Prag / Saská státní kancelář v Praze
4. **Matthias Böhme** – Grundsätze, Qualitätsentwicklung, Bildungsmonitoring, Internationales, Migration, SMK / Saské ministerstvo školství, kultury a sportu
5. **Ahlborn, Kai** – Leitungsstab, SMWK - Saské min. pro vědění a umění
6. **Flume, Christina** - Allgemeine Kulturangelegenheiten, Sorben, Erinnerungskultur; SMWK / Saské min. pro vědění a umění
7. **Brauckmann, Stephan** – Referatsleiter Außenwirtschaft, Ansiedlungen, Messen, SMWA / Saské ministerstvo hospodářství, práce a dopravy
8. **Zinke, Cordula** – Außenwirtschaft, Ansiedlungen, Messen , SMWA / Saské ministerstvo hospodářství, práce a dopravy
9. **Saske, Henrik** - Strategie und Planung, Eisenbahnen, TEN V, SMWA / Saské ministerstvo hospodářství, práce a dopravy
10. **Hecht, Klaus** – Leiter Ministerbüro, SMI / Saské ministerstvo vnitra
11. **Beltschewa, Janka** – Europäische Raumordnung u. Fachplanung, SMI / Saské ministerstvo vnitra
12. **Sommerfeld-Fischer, Claudia** - Aus- und Fortbildung in der Justiz (ohne Justizvollzug), Auslandskontakte der Justiz, Rechtskundeunterricht, SMJ / Saské ministerstvo spravedlnosti
13. **Unger, Susanne** - Grundsatzfragen, Bundes- und Europaangelegenheiten, SMS / Saské ministerstvo sociálních věcí

14. **Kostian, Anja** – Grundsatzfragen, internat. Zusammenarbeit, EU, SMUL / Saské ministerstvo ochrany přírody a zemědělství
15. **Dr. König, Jürgen** – LfLuG / Zemský úřad pro zemědělství a zahradnictví
16. **Kamps, Godehard** – LDS / Zemské ředitelství Sasko
17. **Oertel, Annett** – LDS, Grenzüberschreitende Zusammenarbeit
18. **Schubert, Bärbel** – Geschäftsführerin Euroregion Neisse/Nysa
19. **Kubsch, Rüdiger** – Geschäftsführer Euroregion Elbe/Labe
20. **Schönicke, Steffen** – Geschäftsführer Euroregion EGRENSIS
21. **Ebenhöh, Beate** – Geschäftsführerin Euroregion Erzgebirge/Krusnohori
22. **Martina Matern** – Dolmetscherin / tlumočnice

**24. zasedání Česko-saské pracovní skupiny
pro přeshraniční spolupráci**
24. Sitzung der Tschechisch-Sächsischen Arbeitsgruppe
Für grenzüberschreitende Zusammenarbeit

Ctěníce, 23. – 24. Května/Mai 2017

Předběžný program/Vorläufiges Programm

23. května 2017/23. Mai 2017

	Příjezd na zámek Ctěníce/Ankunft im Schloss Ctěníce ubytování /check in
19 – 21 hodin	Recepce/Abendessen

24. května 2017 / 24. Mai 2017

8:30	Zahájení společného zasedání Česko-saské pracovní skupiny / Eröffnung der Sitzung der Tschechisch-Sächsischen Arbeitsgruppe
9 – 10:30	Jednání v pracovních podskupinách / Sitzung in den Unterarbeitsgruppen
10:30	Coffee break
10:45 – 12:30	Pokračování jednání v pracovních podskupinách / Fortsetzung der Sitzung in den Unterarbeitsgruppen
12:30 – 13:30	Oběd/Mittagessen
13:30 – 15:00	Plenární zasedání, podpis protokolu / Plenarsitzung, Unterzeichnung des Protokolls
následně/danach	odjezd/Rückfahrt